


swisstopo 1:50 000

Die neue Schneesportkarte
La nouvelle carte de sports de neige
La nuova carta degli sport sulla neve
The new Snow Sports Map

wissen wohin
savoir où
sapere dove
knowing where

swisstopo

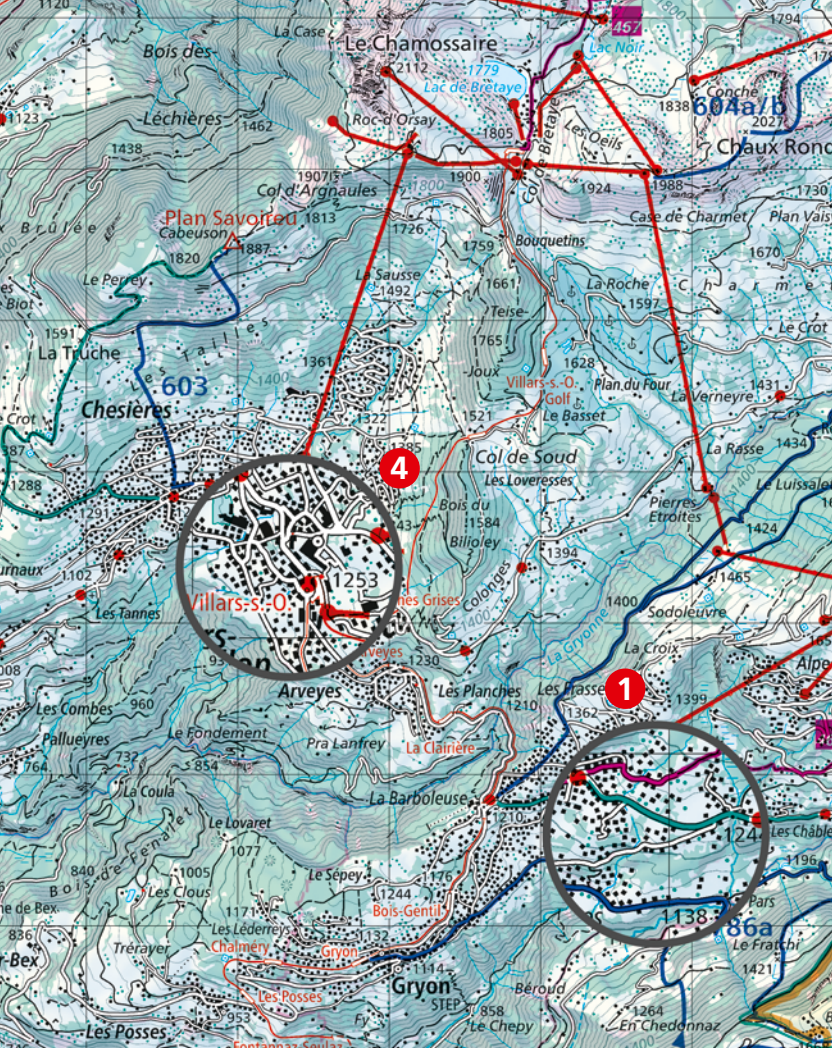
© Selim Kälin, Stäfa

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Office fédéral de topographie swisstopo
Ufficio federale di topografia swisstopo
Federal Office of Topography swisstopo
www.swisstopo.ch

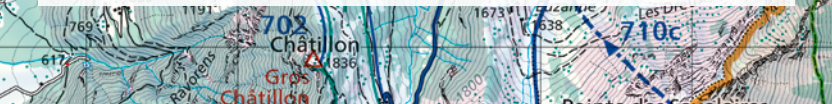
Schweizer Alpen-Club SAC
Club Alpin Suisse
Club Alpino Svizzero
Club Alpin Svizzer

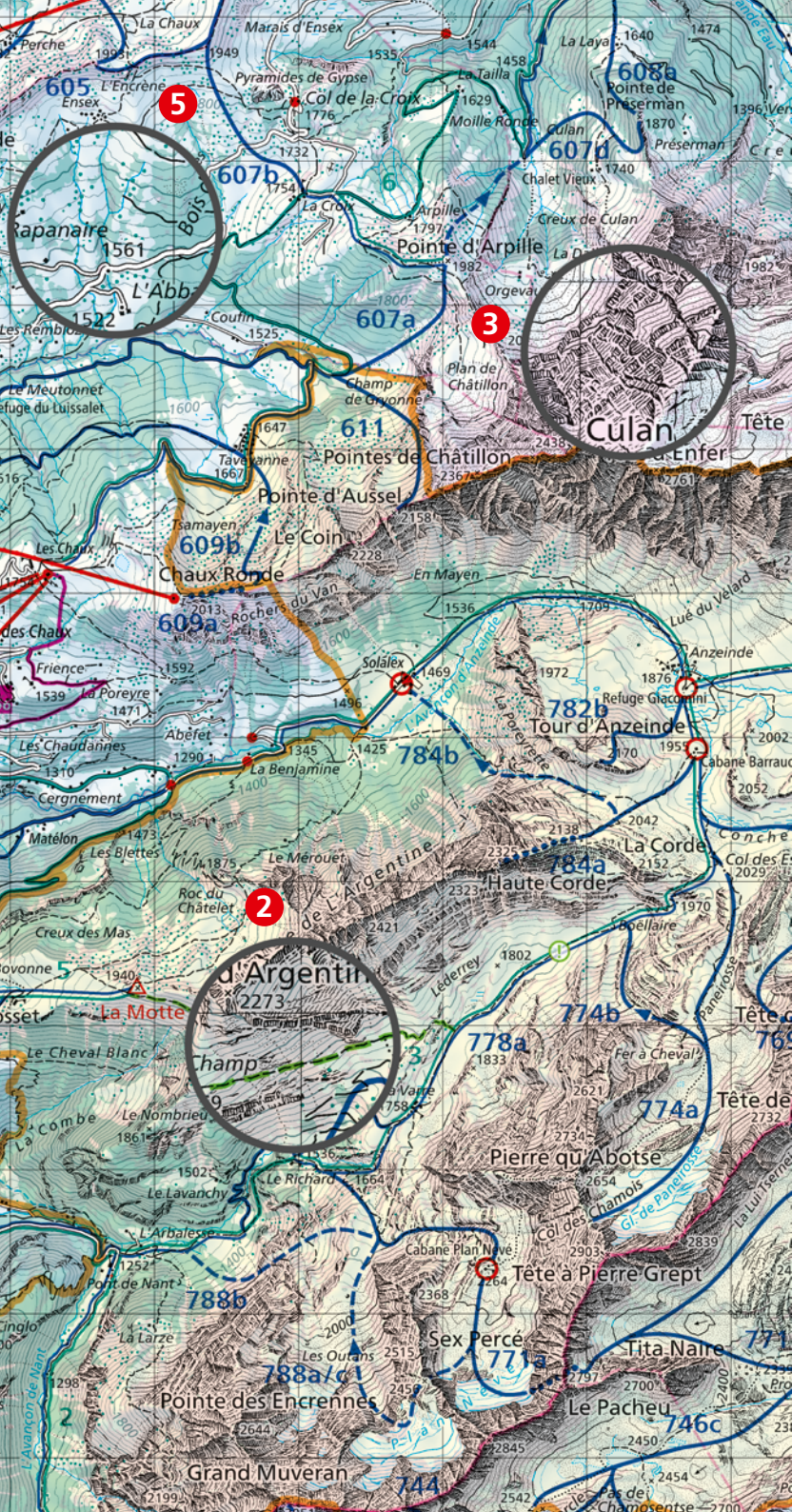




- 1** Routen
 - 2** Wildruhezone, Wildtierschutzgebiet mit erlaubter Route
 - 3** Hangneigung ab 30°
 - 4** ÖV-Haltestellen
 - 5** Landeskarte im Winterlook
-
- 1** Itinéraires
 - 2** Zone de tranquillité, site de protection de la faune avec itinéraire autorisé
 - 3** Indication des pentes dès 30°
 - 4** Arrêts des transports publics
 - 5** Carte nationale à l'aspect hivernal

- 1** Itinerari
 - 2** Zona di tranquillità, area protetta della fauna selvatica con itinerario autorizzato
 - 3** Pendio più ripido di 30°
 - 4** Fermate dei trasporti pubblici
 - 5** Carta nazionale in veste invernale
-
- 1** Routes
 - 2** Wildlife area, protected area with permitted route
 - 3** Slope steeper than 30°
 - 4** Public transport stops
 - 5** National Map in a wintry design





5

Rapanaire
1561
L'Abb
1522

3

Culan
Tête
d'Enfer

2

d'Argentine
2273
Champ

4

7

Tour d'Anzeinde
1876
1950

5

La Motte

6

Pierre qu'Abotse
2654

2

Pointe des Encrennes
2644

8

Tête à Pierre Grept
2264

7

Tita Naire
2700

Grand Muveran
2199

9

Sex Percé
2515

7

Le Pacheu
2450

Die neuen Schneesportkarten von swisstopo gehören zu jeder Ski- oder Schneeschuhtour: für die Planung zuhause und unterwegs.



Neuer Inhalt

Die neuen Schneesportkarten zeigen die Ski- und Schneeschuhrouten sowie signalisierte Schneeschuhtrails in neuen offiziellen Routenfarben. Zudem sind Hangneigungen ab 30°, Wildtierschutzgebiete, rechtsverbindliche und empfohlene Wildruhezonen mit erlaubten Routen und Angaben zum öffentlichen Verkehr übersichtlich in der Karte eingetragen.

Neues Kartenbild

Dank der neuen Landeskarten- grafik in Winterfarben erscheinen die Karten frisch und modern. Die neuen Routen- farben helfen, sich schnell und sicher zu orientieren.

Neues Format

Das neue, schlanke Karten- format (gefaltet 11 x 22 cm) ermöglicht eine praktische Handhabung. Alle Informa- tionen finden sich übersichtlich auf einer Seite. Gedruckt auf wasser- und reissfestem Papier sind die Karten für draussen geeignet.

Für den Schneesport

Nützliche Informationen zu Lawinen, Schutzgebieten, Wildtieren, Rettung im Notfall sowie wichtige Telefonnum- mern und Internetlinks unter- stützen die Tourenplanung. Die 33 Kartenblätter erscheinen in Zusammenarbeit mit dem Schweizer Alpen-Club SAC und werden ab 2019 im neuen Design nachgeführt.

Les nouvelles cartes de sports de neige de swisstopo sont incontournables pour chaque randonnée à ski ou en raquettes, que ce soit pour la planification à la maison ou en route.



Nouveau contenu

Les nouvelles cartes de sports de neige montrent les itinéraires à ski et en raquettes, ainsi que les sentiers de randonnées en raquettes balisés avec les nouvelles couleurs d'itinéraires officielles. De plus, les cartes montrent la déclivité dès 30°, les sites de protection de la faune sauvage, les zones de tranquillité recommandées et légalement obligatoire avec les itinéraires autorisés ainsi que des informations sur les transports publics.

Nouvelle image cartographique

Grâce au nouveau graphisme des cartes nationales aux cou-

leurs hivernales, les cartes ont un design frais et moderne. Les nouvelles couleurs d'itinéraire vous permettent de vous orienter rapidement et en toute sécurité.

Nouveau format

Le nouveau format de carte fin (11 x 22 cm, plié) permet une meilleure manipulation. Toutes les informations sont présentées clairement sur une seule page. Ces cartes, imprimées sur un papier imperméable et indéchirable, sont parfaitement adaptées à l'usage en extérieur.

Pour les sports de neige

Des informations pratiques sur les avalanches, les zones protégées, la faune sauvage, le sauvetage en cas d'urgence ainsi que des numéros de téléphones et des liens internet importants viennent compléter la planification de vos sorties dans la nature. Les 33 feuilles de carte sont publiées en collaboration avec le Club Alpin Suisse (CAS); depuis 2019, elles se présentent avec un graphisme amélioré.

Le nuove carte degli sport sulla neve di swisstopo sono indispensabili per chi parte per un'escursione sulle racchette da neve o sugli sci – sia per la pianificazione a casa che in viaggio.



Nuovo contenuto

Le nuove carte degli sport sulla neve mostrano itinerari per gli sci e per le racchette da neve così come ciaspolate segnalate nei nuovi colori ufficiali degli itinerari. Le carte indicano inoltre in maniera chiara e comprensibile i pendii più ripidi di 30°, le aree protette e le zone di tranquillità raccomandate e vincolanti della fauna selvatica con gli itinerari autorizzati, oltre alle informazioni sui trasporti pubblici.

Nuova immagine cartografica

Grazie alla nuova grafica delle carte nazionali nei colori invernali, le carte si presentano in

maniera fresca e moderna. I nuovi colori degli itinerari aiutano a orientarsi in modo rapido e sicuro.

Nuovo formato

Il nuovo formato snello della carta (11 x 22 cm, piegato) la rende molto maneggevole. Tutte le informazioni sono ben visibili su una pagina. Queste carte, stampate su carta impermeabile e resistente agli strappi, si adattano perfettamente ad un uso all'esterno.

Per gli sport invernali

Informazioni pratiche sulle valanghe, sulle zone protette, sulla fauna selvatica, sul salvataggio in caso d'emergenza, così come i numeri di telefono e i collegamenti internet più importanti completano la pianificazione delle vostre escursioni. I 33 fogli della carta sono pubblicati in collaborazione con il Club Alpino Svizzero (CAS) e, dal 2019, si presentano con una grafica aggiornata.

The new swisstopo Snow Sports Maps are part of every ski and snowshoe tour and can be used both for planning at home and out on the mountain.



New content

The new Snow Sports Maps show ski and snowshoe routes as well as sign-posted snowshoe trekking trails in the new official route colours. The map also clearly shows slopes steeper than 30°, protected areas, legally binding and recommended designated wildlife areas with permitted routes and information on public transportation.

New map image

The maps look fresh and modern thanks to the new national map graphics featuring wintry colours. The new route colours help to find your way quickly and safely.

New format

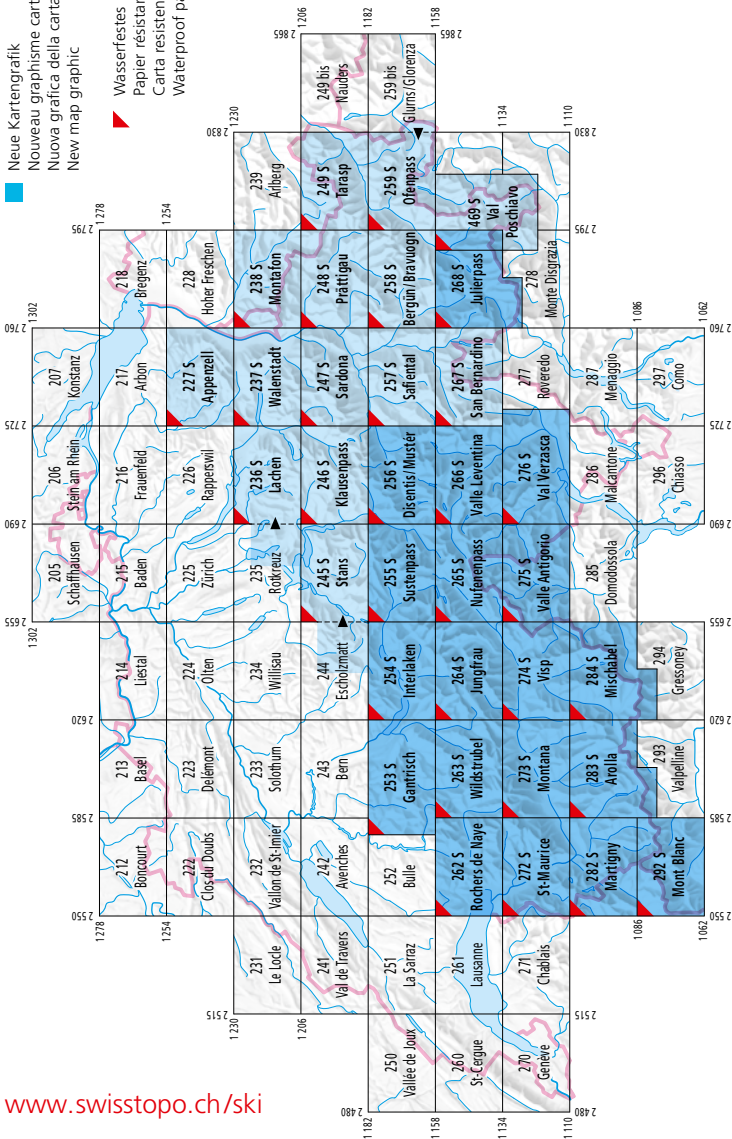
Maximum ease of use thanks to the new, slim map format (folded 11 x 22 cm). All information is clearly arranged on one page. These maps are suitable for outdoor use as they are printed on waterproof, tear-resistant paper.

For snow sports

Useful information on avalanches, protected areas, wild animals, emergency rescue services and important phone numbers and internet links help you plan your tours. The 33 map sheets are published in collaboration with the Swiss Alpine Club SAC and will be updated in the new design from 2019.

Neue Kartengrafik
 Nouveau graphisme cartographique
 Nuova grafica della carta
 New map graphic

Wasserfestes Papier
 Papier résistant à l'eau
 Carta resistente all'acqua
 Waterproof paper



www.swisstopo.ch/ski

Auch in digitaler Form
 Aussi en format numérique
 Anche in formato digitale
 Also in digital form

www.swisstopo.ch/app

